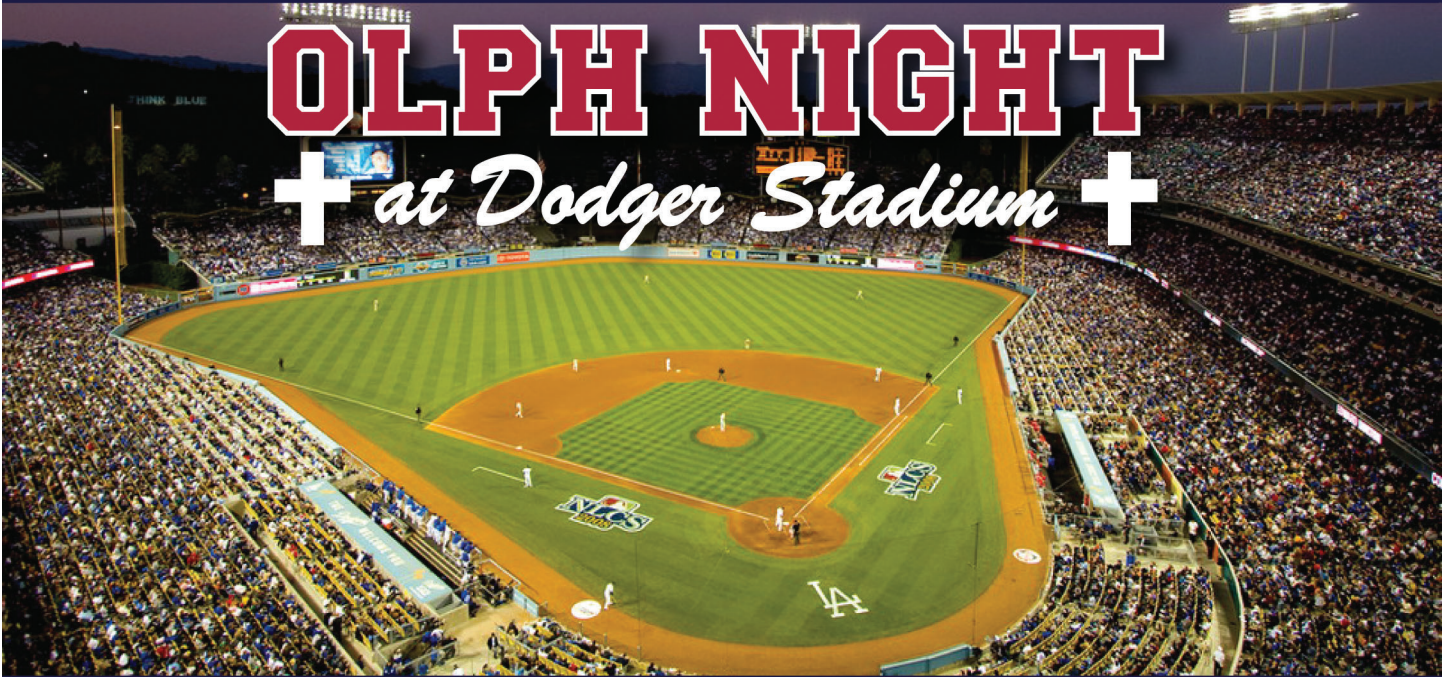


★ *OUR With God All Things Are Possible CAMPAIGN* ★

PRESENTS...

OLPH NIGHT

+ *at Dodger Stadium* +



Friday, September 27, 2013

Reserve your tickets today! Pick up an order form
in the pews or at the Pastoral Center.



Our Lady of Perpetual Help

23233 LYONS AVENUE, SANTA CLARITA CA 91321 | T: 661.259.2276 | F: 661.259.1873 | WWW.OLPHSCV.ORG

MASS SCHEDULE

Sunday: 7:00 am, 8:30 am, 10:00 am, 11:30 am, 1:00 pm (Spanish), 4:00 pm Youth, 5:30 pm (Spanish)

Val Verde Mission: 9:00 am (Spanish) and Castaic Mission: 10:30 am (English)

Monday-Friday: 7:00 am and 8:15 am

Saturday: 8:00 am Novena & Mass 4:30 pm

CONFESSIONS

Saturday: 8:45-10:00 am & 5:45-6:30 pm

PASTORAL CENTER OFFICE HOURS

23045 LYONS AVENUE

Monday-Friday: 8:30 am - 5:00 pm

Saturdays: 10:00 am - 4:30 pm

Sunday: 8:30 am - 3:00 pm

THE CLERGY

PASTOR: Rev. Msgr. Richard Martini

ADMINISTRATOR

PRO TEMPORE: Rev. Albert Avenido

ASSOCIATE: Rev. Raymond Marquez

PERMANENT DEACON: Rev. Mr. Dick Karl

CLERGY CORNER

Dear Parishoiners,

During the week of Aug. 4, 2013, you may have heard news reports about a "mystery priest" who appeared on the scene of a horrible car collision near Center, Missouri. Katie Lentz, a nineteen-year-old driver, was pinned down in her car and asked rescue workers to pray with her. At that point the New London fire fighters with her met a man dressed as a Catholic priest who anointed Katie and brought a sense of calmness to the whole scene. That priest then told the rescue workers to remain calm and that their equipment would work fine, even though they were having difficulty with their equipment. Immediately after saying this, more rescue workers arrived with fresh equipment. Katie was freed and survived, but the priest was nowhere to be found. A friend of Katie said that he wasn't sure if it was an angel appearing as a priest, or a priest being an angel, but he was definitely an angel to everyone there. Incidentally, that priest was Rev. Patrick Dowling of the Diocese of Jefferson County.

I've heard people commenting before that they haven't seen God doing great things like he did in the Bible. I would suggest that we open our eyes and see just how God is doing those great things to this day. We get so caught up in our own plans and seem to have tunnel vision when God does something in our lives. Let's take a moment to recognize how God is doing great things in our lives and in the world, just like in the Bible. We don't hear a lot about it. The news doesn't really share a lot of these stories. But we have ways of sharing our own stories with others. I encourage you to look for those stories in your own lives and to share them with people, either through conversations, testimonies, or through Facebook and/or Twitter posts. Let's see if we can bring hope and awareness of God's presence to people's lives.

In Christ,



Fr. Raymond

Pastoral Center 259-2276
Fax # 259-1873
Email olph@olphscv.org
Website www.olphscv.org
Office Hours (Daily) 8:30AM - 5PM
(Saturday) 10AM - 4:30PM
(Sunday) 8:30AM - 3PM

OLPH School 259-1141
Fax# 259-8254
Mrs. Sharon Krahl principal@olphsc.org
Principal

Office of Religious Education 259-4266
Fax # 259-2084
Dana Couso dana@olphscv.org
Director of Religious Ed.
Teresa Romero teresa@olphscv.org
Spanish Coordinator 259-9616
Cheryl McClure cheryl@olphscv.org
Confirmation Coordinator 288-1073
Spanish Pastoral Ministry 259-2276 ext.663
Sister Olivia Gutierrez, O.P. sorolivia@olphscv.org

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

MONDAY - Aug 19:

7:00 am - Frida Smykle †
8:15 am - Bennette Bunyi †

TUESDAY - Aug 20:

7:00 am - Consuelo Cortez †
8:15 am - Ernie Tumasone †

WEDNESDAY - Aug 21:

7:00 am - Gloria Barila †
8:15 am - The Basini Family

THURSDAY - Aug 22:

7:00 am - Gloria Barila †
8:15 am - Wallace Morton †

FRIDAY - Aug 23:

7:00 am - Joanne Greene †
8:15 am - Giacomina Terranova †

SATURDAY Aug 24:

8:00 am - Thanksgiving
4:30 pm - Bartolome Reyes †

SUNDAY - Aug 25:

7:00 am - Rebecca Ramirez †
8:30 am - William J Villasenor †
9:00 am - Carolina & Enrique Robles
10:00 am - Brian Flathers †
10:30 am - Ana Bonett Diaz †
11:30 am - Basilio Acharon †
1:00 pm - Samuel Elizalde †
4:00 pm - Pro Populo / Mass for the People
5:30 pm - Luis Lopez Zavala †



Pray for us

**Visit the Online Giving
Station after Mass
August 24 & 25 | August 31 & September 1**



**point. click.
make a difference.
visit olphscv.org**

Signing up helps our parish community!

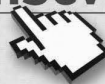
- Benefits current ministries and new programs
- Ensures for a more consistent weekly offertory
- Helps build our new church


It's safe and secure*! It's easy, fast and paperless! Go Green at OLPH!

.....
**SIGN UP TODAY and
Receive a Free Drink or Free Ride Ticket
at our 69th Annual Barbecue!**
.....



www.olphscv.org



 **Our Lady of
Perpetual Help**

**You will need your
Routing Number during sign-up*

THE YEAR OF FAITH

The second degree of the sacrament of Holy Orders, the presbyterate (priest), is a ministerial participation in the priesthood of Christ that is aimed at assisting the bishops. Priests are meant to be the co-workers of the bishops with regard to preaching the Gospel, shepherding the faithful, and celebrating divine worship (CCC 1564).



YEAR OF FAITH 2012-2013

Everything that a priest does must be aimed at bringing Christ to the world. Most of what you see priests do involve celebrating the sacraments (i.e., baptizing, celebrating the Eucharist, absolving sins, witnessing marriages, anointing the sick, and sometimes celebrating Confirmations). But the less public responsibilities of priests would involve providing spiritual direction, pastoral counseling, giving blessings, and personal and intercessory prayer. Some of the more public responsibilities could involve parish administration, teaching, leading retreats, school ministry, hospital ministry, ministry to the incarcerated, etc.

Generally, the responsibilities of the priest center on sanctification (making holy), teaching, and worship. All of these responsibilities are at the service of the People of God to help them to know God's love for them through various ways and to help them to grow as Christ's disciples, journeying with them along the way as a shepherd tends his flock. In other words, the priest must carry out his ministry by following Christ, who gave his life for the Church, so that she may be holy (set apart for God).

Next week we will look at the third degree of Holy Orders: the diaconate.

For more information about the sacrament of Holy Orders, read nos. 1536-1600 in the Catechism of the Catholic Church, with a brief summary in nos. 1590-1600.

NEXT BARBECUE "HAPPY HOUR"

The excitement is building! Come join us for our next Barbecue planning meeting on **Thursday, August 29th**, at 7:00 p.m. in the **Pastoral Center**. Please note the change of day and location of our meeting. Everyone is welcome to come share their ideas and join in the fun!

LITURGICAL MINISTER SCHEDULES
PLEASE VISIT OUR PARISH WEBSITE
www.OLPHSCV.org

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Jgs 2:11-19; Ps 106:34-37, 39-40, 43ab, 44; Mt 19:16-22
Tuesday: Jgs 6:11-24a; Ps 85:9, 11-14; Mt 19:23-30
Wednesday: Jgs 9:6-15; Ps 21:2-7; Mt 20:1-16
Thursday: Jgs 11:29-39a; Ps 40:5, 7-10; Mt 22:1-14
Friday: Ru 1:1, 3-6, 14b-16, 22; Ps 146:5-10; Mt 22:34-40
Saturday: Rv 21:9b-14; Ps 145:10-13, 17-18; Jn 1:45-51
Sunday: Is 66:18-21; Ps 117:1-2; Heb 12:5-7, 11-13; Lk 13:22-30

BECOMING CATHOLIC AT OLPH

The Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA) is a process of reflection, prayer, instruction, discernment and formation for adults and older children interested in the Catholic faith and Christian living. This process is the inspiring model used by the early Christians to bring others into the Church.

Our focus is to nurture the conversion in the hearts and lives of all who enter into the program. Using prayer, catechesis and scripture study, we walk with you on your journey of faith. And with the community, you will embrace Christ through the Sacramental life of the Church.

Any Catholic in need of completing their Sacraments may also enter the program. If you are ready to make the first step, join in on weekly sessions and begin the Inquiry phase of the program. Please contact Wendy Lucas at 661-775-9818. All are welcome to be part of our faith community at Our Lady of Perpetual Help Catholic Church. Volunteers, fully initiated in the faith, are also welcomed and encouraged to get involved in the program.

RITE OF INITIATION FOR CHILDREN

Rite of Christian Initiation (RCIA) will begin a children's catechumenate in September. The children's catechumenate will be for school age children (1st grade through 12th grade) who have not been baptized and need to complete all of their sacraments.

The catechumenate is also for youth between 8th grade and 12th grade who have been baptized but need to complete their sacraments of initiation (Holy Communion and Confirmation).

Anyone who is 17 years of age or older is encouraged to join the adult initiation program.

The children's catechumenate is a two year process and all sacraments will be completed. The program is now forming, and it is wonderful opportunity for your child to be part of a new program and build a lifelong relationship with the Lord. All children should be registered before the middle of September. For registration or questions, please call Wendy Lucas at 661-775-9818.

RELIGIOUS EDUCATION REGISTRATION INFORMATION FOR 2013—2014

The Religious Education Office will reopen tomorrow, August 19th. Our office hours will be Mondays, Tuesdays, and Thursdays from 3:00 to 7:00 p.m. We will be accepting registrations for all families with students in grades 1 through 8 for continuing religious education including 1st Communion preparation. Classes will begin the 3rd week of September and the cost is \$100 per student for elementary and \$110 for Jr. High students (7th / 8th grades). Our classes take place during the weekdays on Mondays, Tuesdays, or Thursdays from 4:00 to 5:15 p.m. or 5:45 to 7:15 p.m. depending on your student's grade in the fall.



You must be a registered member of our parish and bring a copy of your child's Baptism certificate to register for classes.

We will not accept registration for 1st graders without a copy of their Baptism certificate (if they have been Baptized).

DID YOU KNOW?

Internet Filter Software Is No Substitute for Parental Monitoring

There is a lot of material on the Internet that is inappropriate for children. Parents can use filtering software to protect children from that material, but filters do not guarantee that children will not be exposed; a filter will never be a substitute for parents' presence. Monitor your child's online behavior. Keep your family computer in a highly visible, common area, like the family room or the kitchen. Ask your children to show you what sites they go to, and be open and willing to discuss the inappropriate material they might come across. For particular help, you may call Assistance Ministry at 213-637-7650.



RELIGIOUS EDUCATION NEEDS YOU!

Do you feel a calling, perhaps a little voice in the back of your mind that is urging you to share your faith as a catechist? If you do, our Religious Education program needs you! We are looking for 4 adults who would be willing to share their Catholic faith with our children. We offer the training that you will need and the curriculum that you will need to teach. It requires only a few hours a week and a few evenings for teacher meetings during the year. If you think this is something you would like to do, please call and speak with Dana at 259-4266.

CONFIRMATION

The Confirmation Office will reopen for registration tomorrow, Monday **August 19th**. The office will be on Mondays, Tuesdays, and Thursdays from 4:00 to 7:00 p.m.

This Thursday, August 22, at 7:00 p.m. there will be a meeting in the hall for all Level I parent and students to prepare for the upcoming retreat. Attendance at this meeting is required for all Level I parents and students.

DON'T DELAY!

Sign up today!! Be a Barbecue volunteer! Don't make a bee-line to your car after mass, instead make a bee-line to the Barbecue tables in the garage, where our annual Barbecue excitement and adventures await you! Thanks for making this year's Barbecue a success!



PANCAKE BREAKFAST NEXT SUNDAY

On Sunday, August 25th, the Knights of Columbus will be serving a delicious hot pancake breakfast in the hall from 7:00 to 11:30 a.m. Children under 12 years of age are \$4, adults are \$6, or the whole family eats for \$18. Stay cool and don't cook. Stop by after Mass and let the Knights cook breakfast for your family.

BUNDLE SUNDAY

Sunday, **September 8th**, will be Bundle Sunday for the St. Vincent de Paul Society. Their truck will be in the parking lot from 8:00 a.m. until 1:30 p.m. to receive your usable donations. Your donations will either be given to the needy or sold in their Thrift Stores to support their charitable activities. Thank you for your generosity.

BEGINNING EXPERIENCE

Widowed, Separated and Divorced Individuals

A "Beginning Experience" weekend will be held Sept. 13-15 at the Holy Spirit Retreat Center in Encino for those who have experienced the loss of a spouse through death or divorce/separation. This program helps a person move from the darkness of grief into the light of a new beginning with renewed hope. Beginning Experience is recognized by the Office of Family Life for the Archdiocese of Los Angeles. For info/registration, contact : Brenda Mikhail (818) 352-5265 or Patti Rizzo (661) 714-0998 or Peg Setti (818) 767- 1007 or Maria Rojas (310) 365-0186 (bilingual Spanish) The Beginning Experience website is www.beginningexperience.org and email is bel2011-30@hotmail.com.

WELCOME HOME

Welcoming returning and inactive Catholics, *Landings* is an eight-week program that offers "a safe place to land". If you are interested and want more information, contact Diane, Brian, or Roger by email at landings.olph@gmail.com



DINNER DANCE FOR SENIORS

The Filipino Ministry is cordially inviting all seniors to *A Wonderful Night to Remember*, a multicultural dinner dance on **September 7th** to honor and appreciate our seniors. Seniors are FREE! Other family members are welcome for a minimal fee. To register, please see the committee members outside the church after Mass today.

PRAYER OF THE FAITHFUL

Please remember in your prayers all of the seriously ill or deceased members of our parish, for whom we pray at Sunday Mass. Please call the Pastoral Center on Monday to include a name for the following weekend's bulletin.

FOR THE SICK:

Virago Abrahamian	Tracy Fritz	Jaden Rascon
Zae Alcedo	Rene Gabol	Risa Regaldo
Dominic Ambrose	Justin Garcia	Christina Reyes
Peter and Rosie Ambrose	Tony Giordano	Ruben Reyes
Nicolas Arriaga	John Girard	Susan Riley
Michael Arevalo	Magdalena Gomez	Pat Robbie
Rose-Marie Asmar	Rachel Gotto	Fatima and Helen Rojas
Gladys Atalicki	Walt Hampton	Mary Rosenast
Mary Becker	Rosanne Hochaesang	Edmundo Rubio
Ed Benesh	Debbie Hudson	Anson Santos
Ruth Berardino	Pat Ignacio	Gloria Schwindler
Ted Bergstrom	Raul P. Javelona	Bill Small
Richard Bolger	Juan Jose	Anton Sisante
Anna Boog	Dora Maria Juarez	Antonia Soto
Danny Buen	Ryan Karl	Jeanne Spencer
Elaine Bouffard	Ree Kelley	Julian Steel
Anna Capozzi	Marilyn Kentes	Kathy Sturkey
Victor Carreon	Irene Lin	Fred Swann
Virginia Carter	Pedro Lopez	Susie Tannehill
Ginny Carter	Debbie Longworth	Susie Tapia
Manuel Serrano	Don MacAdam	Robert Thompson
Castañeda	Armand Manent Sr.	Beverly Tognetti
Victor Castro	Pelipe Manserat	Mary Tumilty
Stephen Chacon	Doug & Jan Maxey	Richard Tumilty
Jim Chamberlain	Ann McPhee	Nikita Tuyat
Walter Diaz	Barbara Miller	Kennedy Rae
Chavez	Shirley Miller	Urbin
Juanita Cristobal	Alanah Myrick	Refugio Urquieta
Bill Curry	Margaret Navarro	Priscilla Vasquez
Rosario Devera	Justin Ordon	Maria Elena Vasquez
Joan Elderton	Angel Osoria	Magdalena Vega
Rose Engerran	Sophia Pagayon	Pauline Yanchura
Ruth Ereth	Juantio Pascual	Basilio Zamora
William Evans	Michael Patti	Eileen Zamora
Michael Fahn	Alberto Penaranda	
John Festa	Isaac Pfeifer	
Jerry Fetter	Jane Posey	
Gloria Forte	Valerie Proni	
	Hortencia Ramirez	

Lord Jesus Christ, Redeemer of the world, you have shouldered the burden of our weakness and borne our sufferings in your own passion and death. Hear this prayer for our sick brothers and sisters whom you have redeemed. Strengthen their hope of salvation and sustain them in body and soul. Amen.

FOR THE DECEASED:

God, our shelter and our strength, you listen in love to the cry of your people, hear the prayers we offer for our departed brothers and sisters. Cleanse them of their sins and grant them the fullness of redemption. We ask this through Christ our Lord. Amen

ADULT FAITH FORMATION CLASSES

Beginning Tuesday, September 24th, and Thursday, September 26th: In honor of The Year of Faith and the 50th Anniversary of Vatican II, we begin the new season with a five-week study on "Vatican II". We will meet with Connie Viner for the Tuesday evening class from 7:30 p.m. - 9:00 p.m. *OR* with Dana Couso for the Thursday morning class from 9:30 a.m. - 11:00 a.m. in the Junipero Serra room at the Pastoral Center. To register and for more information please call: Connie Viner at (661)253-1001 *OR* Dana Couso at (661)259-4266.

Beginning Sunday, September 29th: Back by popular demand and for those who haven't yet experienced this wonderful study: "CATHOLICISM with Fr. Barron". This is a little easier version (no homework) and 10 weeks instead of 20. We will meet on Sundays from 1:30 p.m. - 3:30 p.m. The series will be led by Dana Couso, Connie Viner and Ron Martellino (not necessarily all at once). *All adults are welcome* to learn more about our beautiful faith and for great fellowship. You do not have to register - just show up in the Junipero Serra room at the Pastoral Center. For more info please call: Connie Viner at (661)253-1001 *OR* Dana Couso at (661)259-4266.

PRE-BAPTISM CLASSES

FOR PARENTS AND GODPARENTS

Are you expecting a baby? Have you thought about planning your baby's Baptism? Have you any children you want baptized?

The next Pre-Baptism class will be on:

Friday, August 23rd, in the Junipero Serra Room in the new Pastoral Center.

Pre-Baptism Classes are usually offered on the 4th Friday of each month from **7:00 to 9:00 p.m.** Please stop by the parish office to obtain the necessary forms that are required for **each** person attending the class. Two months notice is requested for Baptism. You must have the yellow Baptismal Registration form stamped with **the parish seal** for admission to the Sacrament of Baptism. Baptisms are scheduled by appointment **only**. For further information, please call the parish office at **259-2276**.

For information concerning Baptism in Spanish, please call the Dominican Sisters at 661-259-2276.

HELP WANTED

Can you lend a hand in constructing a small replica (4 feet by 4 feet) of our new church bell tower? This replica will be used at our campaign booth at this year's Barbecue. If so and for details, please call Margaret Shapiro at the Pastoral Center, 259-2276.

**Another fabulous Sunday Bake Sale
Thank you CWO!**



PARISH MINISTRIES & ORGANIZATIONS

ACCW: Mary McCormick 259-8661
ADORATION on Fridays - Imbred Reyes 294-8533
ALTAR SERVERS & EUCHARISTIC MINISTERS:
 Pastoral Center 259-2276
ANNULMENT MINISTRY OF HEALING:
 Chuck Sternberg & Stacy Geere 253-3529
BEREAVEMENT/GRIEF MINISTRY:
 Parish Office 259-2276
BIBLE STUDY:
 Connie Viner (Tue. 7:30 p.m.) 253-1001
BOY SCOUTS: Jocelyn Reyes 367-6455
CATHOLIC MEN'S FELLOWSHIP:
 Ken Kolt 296-9005
CATHOLIC WOMEN'S ORGANIZATION (CWO):
 Aurora Bertuflou 755-0843
CHOIRS:
CHILDREN'S CHOIR: Loretta Reust 254-7235
CHOIR (S.A.T.B.): Jo Ann Smith 296-8314
CONTEMPORARY CHOIR:
 Sharyl Fullmer 259-1280
SPANISH: (CORO — SALVACIÓN):
 Lucky Cruz 305-8754
(CORO — GETSEMANI):
 Paula Antimo 468-0623
(CHILDREN AND TEENS):
 Ruben Chavarin 259-5086
(VAL VERDE):
 Primo Barajas 257-3163
TEEN CHOIR: Cheryl McClure 288-1072
CONSTRUCTION COMMITTEE:
 Greg Simons 254-5211
CO-WORKERS FOR MOTHER TERESA:
 Dick Karl 255-5049
DETENTION MINISTRY:
 Art Brown 254-4642
DIVINE MERCY: Pete & Vi Aquino 607-5591
EL SHADDAI PRAYER GROUP:
 Pinky Padre (213) 210-5012
ENCUENTRO MATRIMONIAL MUNDIAL:
 Margarita & Gabriel Razo 714-7942
FAMILY PROMISE:
 Ann Pfeifer 255-6123
FILIPINO MINISTRY:
 Marilou Resella 297-9711
FINANCE COUNCIL:
 Tom Schultz, Chairman 255-8349

HEALTH & WELLNESS MINISTRY:
 Lorena Soria, Latino Health 818-813-3119
 Marirose Medina, Parish Nurse 388-4801
HELPOURMARRIAGE.ORG:
 Mike & Kelly Remington 257-1044
KNIGHTS OF COLUMBUS:
 Steve Surjaputra 753-3326
LECTORS: Patricia Boog 255-3513
LITTLE CHURCH: Kelly Zancanaro 645-4268
MARRIAGE ENCOUNTER:
 Joe & Karen Greulich 286-9950
ORGANIST: Julie Lawson 713-1932
PRAYER GROUP (SPANISH):
 Guillermo Lopez 373-6679
QUINCEAÑERAS:
 Sister Olivia Gutierrez, O.P 259-2276 x663
RCIA: Wendy Lucas 775-9818
SEMILLA DEL REINO:
 Genaro Cruz 607-6175
**SEPARATED, DIVORCED, & WIDOWED
SUPPORT GROUP:**
 Bob 255-1452
 Dottie 259-9448
SPANISH ADULT CONFIRMATION:
 Patricia Ruelas 297-3562
SPANISH CONFIRMATION:
 Martha Chavarin 259-5086
SPANISH PASTORAL MINISTRY:
 Sister Olivia Gutierrez, O.P 259-2276 x663
SPECIAL EDUCATION DEAF:
St. Clare's CCD Office 252-6950
ST. JOAN WOMEN'S GUILD:
 Marie Cruz 291-1447
ST. FRANCIS COUNSELING CENTER:
 Jane Teola, Psy..D 294-2880
ST. VINCENT DE PAUL SOCIETY 259-5470
 For Pick-Up 800-974-3571
USHERS/HOSPITALITY MINISTERS:
 Greg Augusta 259-2276
VACATION BIBLE SCHOOL:
 Religious Education Office 259-4266
WEDDING HOSTESS:
 Barbara Sumner 255-2500

ESQUINA DEL SACERDOTE

Queridos feligreses:

Durante la semana del 4 de Agosto del 2013, ustedes deben haber oido en las noticias acerca de un "misterioso sacerdote" que se apareció en la escena de un horrible choque automovilístico cerca de Center, Missouri.

Katie Lentz, una conductora de 19 años de edad estaba atrapada en su vehiculo y les pedia a los trabajadores de rescate que oraran con ella. En ese momento los bomberos de New London que estaban con ella conocieron a un hombre vestido como sacerdote católico quien ungió a Katie y trajo una sensacion de calma a toda la escena. Ese sacerdote entonces dijo a los rescatistas que permanecieran en calma y que su equipo trabajaría muy bien, aun cuando estaban teniendo dificultades con el mismo. Inmediatamente después que dijo esto, mas rescatistas llegaron con equipo Nuevo. Katie fue liberada y sobrevivió, pero el sacerdote no pudo ser encontrado. Un amigo de Katie dijo que no estaba seguro si era un angel aparecido como sacerdote, o un sacerdote siendo un angel, pero definitivamente el era un angel para todos los ahí presentes.

He oido antes a gente comentando que ellos no han visto a Dios haciendo grandes cosas como las que dice la Biblia que hizo. Yo sugeriria que abrieramos los ojos y vieramos como Dios esta hacienda esas cosas en estos dias. Nos involucemos tanto en nuestros propios planes que casi no vemos cuando Dios hace algo en nuestras vidas. Tomemos un momento para reconocer como Dios esta haciendo grandes cosas en nuestras vidas y en el mundo, justamente como dice en la Biblia. No oimos mucho acerca de eso. Las noticias no informan mucho acerca de estas historias. Pero nosotros tenemos formas de compartir nuestras propias historias con otros. Los quiero animar a buscar esas historias en sus propias vidas y compartirlas con la gente ya sea en conversaciones, testimonios o a través de publicaciones en Facebook y/o Twitter. Veamos si podemos traer esperanza y concientizar acerca de la presencia de Dios a la vida de las personas.

En Cristo,

Fr. Raymond
Padre Raymond Marquez

LECTURAS DE LA SEMANA

- Lunes: Jue 2:11-19; Sal 106 (105):34-37, 39-40, 43ab, 44; Mt 19:16-22
- Martes: Jue 6:11-24a; Sal 85 (84):9, 11-14; Mt 19:23-30
- Miércoles: Jue 9:6-15; Sal 21 (20):2-7; Mt 20:1-16
- Jueves: Jue 11:29-39a; Sal 40 (39):5, 7-10; Mt 22:1-14
- Viernes: Rut 1:1, 3-6, 14b-16, 22; Sal 146 (145):5-10; Mt 22:34-40
- Sábado: Ap 21:9b-14; Sal 145 (144):10-13, 17-18; Jn 1:45-51
- Domingo: Is 66:18-21; Sal 117 (116):1-2; Heb 12:5-7, 11-13; Lc 13:22-30

EDUCACIÓN RELIGIOSA

NUEVOS REGISTROS DE EDUCACIÓN RELIGIOSA
Preparación sacramental y post comunión los grupos de acuerdo a sus edades.

Requisitos: Número del registro de parroquia y copia del certificado de bautismo.

Horarios para las clases:

MIERCOLES: ...5:30 — 6:45p.m.

VIERNES:.....4:30 — 5:35 p.m. o 6:00 — 7:05 p.m.

Las clases de post comunión ofrecen un crecimiento espiritual, a través de la historia bíblica en secuencia y reflexión de preguntas, oración, canto, y manualidades. Ésta clase es para niños y niñas de todas las edades que ya hicieron su primera comunión: y se imparte según las edades. El costo incluye libro y materiales de estudio y trabajo. Por favor pase a la oficina de la catequesis para tramitar su registro.

HORARIOS DE OFICINA: Abierto inmediatamente después de misa de 1:00 p.m.

Voluntarios. Catequesis necesita la ayuda de adolescentes y adultos. Ustedes recibirán formación en la fe y entrenamiento para el servicio ministerial. Es una experiencia única.

Para información adicional, por favor llamar a **Teresa Romero al 259-9616 Gracias.**

PRECONFIRMACION Y CONFIRMACIÓN

Les recordamos que las registraciones para los adolescentes y jóvenes ya están disponibles después de las **misas de 1:00 p.m. y 5:30 p.m.**

BODAS COMUNITARIAS

Ya estamos registrando para las bodas comunitarias. Invitamos a aquellas parejas que vivan en unión libre o que estén casadas solo por la corte (por el civil), a que se registren para recibir el sacramento del Matrimonio en una sola Misa. Es una hermosa experiencia el compartir la preparación con otras parejas que están viviendo situaciones similares a las tuyas, y que desean recibir el Sacramento del Matrimonio.

Puedes registrarte en la oficina del ministerio Hispano (661) 259-2276 Ext. 663

PLATICAS PREBAUTISMALES



Las pláticas prebautismales constar de dos días de preparación. Ahora nuestros días serán variables. Durante este tiempo serán: Septiembre 12 y 26 en Salón Conferencias #1, 7:00 p.m. No contamos con cuidado de niños por lo que te pedimos busques con anticipación quien lo pueda hacer en tu casa.

Los bautismos son cada primero y segundo Sábado del mes. Para mayor información habla a: Oficina del Ministerio Hispano 661-259-2276.

HORA SANTA VOCACIONAL

Los invitamos a participar en la Hora Santa Vocacional que será este **viernes a las 6:00 p.m.** Les recordamos que les corresponde a los coros estar ahí para ayudarle al Sacerdote durante ésta hora Santa.

¿SABE USTED?

El Filtro de Internet No Es Sustituto de la Supervisión de los Padres

Hay mucho material en el Internet que es inadecuado para los niños. Los padres pueden usar los filtros de Internet para proteger a sus hijos de material inadecuado, pero los filtros no garantizan que sus hijos sean expuestos; un filtro nunca podrá sustituir la presencia de un padre. Siempre observe el comportamiento de sus hijos cuando están en línea. Mantenga su computadora familiar visible en un área común como el cuarto de familia o cocina. Pídale a sus hijos que le demuestren a que sitios van, y este dispuesto a dialogar con ellos sobre el material inadecuado que ellos puedan encontrar. Para obtener ayuda, llame a la Oficina del Ministerio de Ayuda al 213-637-7650



NOCHE DE OLPH EN E ESTADIO DE LOS DODGERS



¡El viernes 27 de Septiembre a las 7:10 p.m. tendremos un gran evento! Apoyemos a nuestros sacerdotes celebrando a nuestra Parroquia y la temporada de las 300 promesas más.

Habrará fuegos pirotécnicos después del juego.

Los boletos estarán solamente a \$10.00 las formas para registración estarán en las bancas o en el Centro de Pastoral.

¡PARTICIPA EN ESTE GRAN EVENTO!

COORDINADORES

Les recordamos a los coordinadores que por este mes nuestra reunión será el día 20 de Agosto a las 7:00 p.m.

RICA

Invitamos a todos los adultos que aun no cuentan con alguno de los sacramentos de iniciación (Bautismo, Confirmación o Comunión), a que participen en el Programa de RICA (*Rito de Iniciación Cristiana para Adultos*). Es necesario, para poder recibir los sacramentos que si vives en unión libre, te cases por la Iglesia.

Las registraciones inician durante los domingos de Agosto después de las misas de 1:00 p.m. y 5:30 p.m.

AÑO DE LA FE



AÑO DE LA FE 2012-2013

Lo siento que equivocamos. La semana pasada no publicamos el artículo sobre el orden de los obispos y en su lugar publicamos el artículo sobre los sacerdotes. Hoy, sí publicamos el artículo sobre los obispos. La semana próxima vamos a publicar el artículo sobre el orden de los diáconos. – Padre Raymond

Los tres grados del Sacramento de Ordenes Sagradas son el episcopado (obispo), presbítero (sacerdote), y diaconado (diácono). Los primeros dos grados (episcopado y presbítero) son participaciones ministeriales del sacerdocio de Cristo, mientras que el tercer grado (diaconado) está destinado a ayudar a los sacerdotes y dedicado al servicio de los demás.

El episcopado es la plenitud del sacramento de las Ordenes Sagradas (CIC 1557). Es una sucesión apostólica donde el obispo está encargado de la pastoral de una iglesia particular, igual que los apóstoles. En este cuidado pastoral de su Iglesia particular (es decir diócesis o Arquidiócesis, que es un grupo de parroquias de una región determinada) el obispo tiene la responsabilidad de santificar, enseñar y gobernar los asuntos de su región.

A través del episcopado, cada obispo comparte colegialmente la responsabilidad de la pastoral en conjunto de la Iglesia universal, y asegura la continuidad de la misión apostólica de la Iglesia la evangelización. Algunos de los sacramentos que, normalmente, sólo los obispos confieren, son las ordenaciones y confirmaciones, el diaconado y la de presbítero. Para una ordenación episcopal se requieren varios obispos.

* ANUNCIO ESPECIAL *

La Visita de La Virgen de San Juan de Los Lagos: sabado 31 de agosto a lunes 2 de septiembre

La Virgen de San Juan de los Lagos Visita a Saint Francis of Assisi, 1048 West Ventura Street en Fillmore, California, 93015. Desde el Sabado 31 de agosto hasta el 2 de Septiembre. La Bienvenida es a las 6:30 PM con Mariachi y Misa sigue. La Iglesia permancecera abierto toda la noche el Sabado 31 de agosto para que pasen a visitarla. Si alguna parroquia desea enviar un autobus, favor de commicarse con Michael Lara al (805) 524-1306 Gracias. Para mas información dirijansen por el Internet a www.stfrancisfillmore.com

RETIRO DE KAIROS PARA MUJERES

Ya están las aplicaciones para el retiro de Kairos para mujeres. Las fechas del Retiro son: **29 de Agosto al 1º de Septiembre.**

Para más información pueden comunicarse con Armando Salas o Guillermo López, los lunes durante el grupo de oración.



AV Party Rental, Inc.

Everything for Your Party
Pat & Roger Parr, Parishioners
23800 San Fernando Rd. Newhall 259-2151

What if you are Alone and have an Emergency?

Just One Push of a Button can Protect You from Emergencies at Home and Away!

✓ Medical ✓ Falls ✓ Fire ✓ Burglary



You're never alone with Lifewatch!
800.998.5837
www.lifewatch-usa.com



AS LOW AS
\$1 A DAY!

NOW WITH GPS!

"I'm never alone with LIFEWatch."
-Dick Van Patten



Visit: www.VallartaSupermarkets.com



SUPERMARKETS

Su Tienda Latina Por Excelencia

Taqueria Carniceria Cremeria Panaderia
Tortilleria Pescaderia Frutas y Verduras Frescas
Servicio Al Cliente

Vallarta Supermarkets Corporate Office (818) 898-0088

41 Supermercados Para Servirle Mejor



LYONS DENTAL PLACE



Accepting
MediCal
& Most
Insurance Plans

JEFFREY M. REYES, DDS
VIVIANNE C. LAGO, DDS

Across from OLPH
23238 Lyons Avenue
Newhall, CA 91321
Phone: (661) 259-0600
Evening & Weekend
Appointments Available



DEBT PROBLEMS? STOP WORRYING ... I CAN HELP YOU!

RAY BULAON LAW OFFICES, INC. Debt Settlement • Bankruptcy
Foreclosure • Loan Modification

FREE CONSULTATION! (866) 477-7772

15 Years Experience • Over 4,000 Successful Cases • Author & Debt Relief Expert

Ray Bulaon, ESQ. *We are a designated debt relief agency under Federal Law. If necessary, we help clients obtain debt relief under the Bankruptcy Code.*



PRIMERICA

¿Que podrias hacer con extra \$478.00

de ahorro en aseguranza de Auto y Casa? Esa es la cantidad que un cliente se ahorra en la compania "PRIMERICA[®] SECURE." Llame a un representante de PRIMERICA.

What could you do with an extra \$478.00?

That's how much the average client saves on their Auto and Home insurance through "PRIMERICA[®] SECURE." Call a PRIMERICA[®] representative.

Ruth A. Gutierrez, Senior Representative

Office 818.252.1830 • Cell 661.714.5028
RGUTIERREZ@PRIMERICA.COM

9795 Cabrini Drive, Suite 202 • Burbank 91504



Santa Clarita Family Dentistry

Dr. Robert L. Pena

22930 Lyons Ave.

Santa Clarita, Ca 91321 (661) 222-7171

Are you ever alone?

You're never alone when you have a medical alert!

"I feel more independent, safe, and secure with my medical alert."

Less than \$1 per day

- No Long-Term Contracts
- Price Guarantee
- A+ Rating with BBB
- Made and Monitored in the USA

Call Today to learn more about our Special Offer.



1.877.801.8608 Toll Free

RAVASDY FAMILY DAY CARE

Infants - 3 Yrs. #197417429 11 Yrs. Meals Provided
Orchard Village - Mill Valley Loc.
284-6728 Marilyn Local Parishioner

Baywood

DENTAL GROUP
General & Cosmetic Dentistry
for Adults & Children

24121 Baywood Lane
Valencia, CA 91355

661.291.1200

WWW.BAYWOODDENTALGROUP.COM

\$10

EXAM & DIGITAL X-RAYS
ORTHODONTIC
CONSULTATION

\$30

EXAM & DIGITAL X-RAYS
ORTHODONTIC
CONSULTATION
REGULAR CLEANING
In absence of
Periodontal Disease

California
Single Catholics



CatholicMatch.com/myCA



LAWRENCE FEALY, DDS

General Dentist
Advanced Specialty Training in
Complex Restorative Dentistry

Cosmetic and Implant Dentistry

Ph (661) 253-0812 - - - Parishioner

25880 Tournament Rd., Suite 101, Valencia

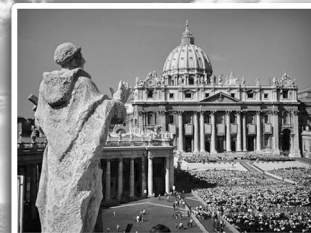
Catholic Cruises and Tours

Come Sail Away on a 7-night Catholic Exotic Cruise. Prices begin at \$1175 per couple which includes all port fees and taxes. Daily Mass and Rosary offered. Deposit of only \$100 per person will reserve your cabin.

Space is limited. Thanks and God Bless,

Brian or Sally, coordinators 860.399.1785

www.CatholicCruisesAndTours.com



Benefits that
last a lifetime.

Kumon of Stevenson Ranch
25818 W. Hemingway Ave., Ste. 3, Stevenson Ranch, CA 91381
661.260.1940 • kumon.com/stevenson-ranch

©2013 Kumon North America, Inc. All Rights Reserved.

KUMON
MATH. READING. SUCCESS.
kumon.com 1-800-ABC-MATH

RAFAEL P. SUSTENTO, D.D.S.



Family Dentistry
23206 Lyons Ave., Suite 208
Newhall, CA 91321
Santa Clarita Medical Center
(Across from Our Lady of Perpetual Help)
(661) 799-9828 Fax (661) 799-9823
Se Habla Español / Local Parishioner



Most Insurance Accepted
including Medi-Cal
Like us on FACEBOOK as
Rafael P. Sustento, DDS, Inc.

www.drRaffySustento.com



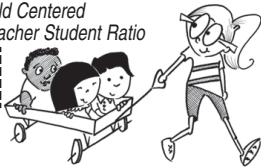
DENTIST
DR. CAROL E. VILLATE-MENDOZA
27225 Camp Plenty Rd., Ste. #9
Canyon Country, CA 91351 (661) 251-4672

Now Enrolling Ages 2-5 for Summer 6/25-7/25 & Fall 8/20-6/13

Developmentally Based • Child Centered
Chapel Visits Once a Month • Low Teacher Student Ratio

50% OFF New Registration
thru May 31st (Ask for details.)

Call to Reserve a Tour Today. **661.259.8527**
www.st-stephens-preschool.org



24901 Orchard Village Road
Santa Clarita 91355 Lic # 191202102 **St. Stephen's Preschool**



661-259-4040
A Place For Your Family
Complete Italian Dinners
Cor. of Valencia Blvd.
& Bouquet Canyon Rd.

FD #1163 **Dignity** COME VISIT OUR BEAUTIFUL GARDEN FOR THE
CATHOLIC FAITHFUL, OUR LADY OF LOURDES

Eternal Valley Memorial Park Mortuary



We take great pride in providing exceptional, personal care
to make this difficult time reassuring and comforting.

Hablamos Español

23287 N. SIERRA HIGHWAY 661-259-0800
NEWHALL, CA 91321 www.eternalvalleymortuary.com

Your finances. Your future. *Our focus.*

Shawn Shafer
First Vice President - Investments
15821 Ventura Boulevard, Suite 670, Encino, CA
91436-4780
661-775-6247 800-458-3812
shawn.shafer@ubs.com

ubs.com/fs



UBS Financial Services Inc. is a subsidiary of UBS AG. ©2012 UBS Financial
Services Inc. All rights reserved. Member SIPC.



Best Image Dental
General Dentistry & Orthodontics

Ramil L. Asuncion, DDS
Maria Theresa C. Asuncion, DDS

(661) 513-9595
(661) 513-9119 Fax
bestimagedental@yahoo.com



28420 Haskell Canyon Road
Santa Clarita, CA 91390

AIR CONDITIONING & HEATING

www.gmclimatecontrol.com • **661-251-8756**

Parishioner



JOHN MURRAY
PLUMBING
251-JOHN
jm@johnmurrayplumbing.com
\$5.00 Discount to Parishioners
661-251-5646



27674 Newhall Ranch Rd. #55
Valencia, CA 91355

661-294-9069
JOHN & VICTORIA MAGNANIMO
FULL SERVICE DELI
FRESH BAKED BREAD DAILY ON PREMISES
LASAGNA, SAUSAGE, SALADS Local Parishioner



Zazu Events
Wedding & Event Planning
with day-of coordination services available
You've set the date, now let a professional take care of the details!
Amber Yee-Zazucki
amber@zazuevents.com • zazuevents.com • **424.558.1148**

**CRIPPEN'S BURIAL AND
CREMATION SERVICE**
(fd-1952) (661) 250-1435
www.crippenmortuary.com

Burial or Cremation Packages Lou Brousseau FD-773



**CONTACT US FOR
OLPH
PARISHIONER
DISCOUNTS!**



Genaro Calzadillas

aka "Mr.G" • Parishioner

C: (818) 381-7000
gcalzadillas@frontiertoyota.com
Se Habla Español



Bien Tarroza

Parishioner

C: (818) 802-9741
btarroza@frontiertoyota.com
Tagalog

CARLOS
Carpet Cleaning
Professional service
using the power of a
steam clean truck
mounted machine.
We offer: (Se Habla Español)
DEEP CLEANING • ODOR REMOVAL
UPHOLSTERY CLEANING
661-839-4505

ARNEL DE GUZMAN, DDS
ELEANOR CHAN-DE GUZMAN, DDS
Family Dentistry & Orthodontics
Se Habla Español, Tagalog, Fookien

24148 Lyons Avenue
Santa Clarita, CA 91321
661-799-3920
661-600-7112 (text)
info@deguzmandds.com
Parishioners



Carniceria Produce Panaderia
World Famous Carne Asada since 1944



QUALITY SINCE 1944
www.TresSierras.com

Parishioner

Productos Latinos Cremeria Seafood Taqueria

24316 Main St.
Downtown
Newhall, CA
91321
(at Main St. &
Market St.)
P: (661) 255-3345
F: (661) 255-9417



**Clare
Macaulay
DDS**

parishioner

Gentle Family Dentistry
28212 Kelly Johnson Pkwy.
#205
Valencia, CA 91355
661-259-7272

\$50 donation made to church for
every new patient.



(661) 255-7575
23621 Creekside Rd.
Valencia 91355



With God All Things Are Possible

A NEW CHURCH FOR OLPH

OUR 69TH ANNUAL

BARBECUE

WE NEED VOLUNTEERS!!!

Volunteer shifts in any booth are fun and just two hours. Everyone is welcome to sign up and youth can earn community service hours.

To sign up, visit the Barbecue committee after Mass!

Please contact Bob or Angelee at (661) 373-8214 or theluv@sbcglobal.net.

2013 Barbecue Raffle Tickets are in the mail!
Tickets cost \$5.00.

Enter for a chance to win one of these fabulous prizes!



Trip to
Cabo San Lucas, Mexico



Trip to
New York City



Tickets to Disneyland

The next meeting will be on **Thursday, August 29th at 7:00 pm** in the Pastoral Center.

WILL BE HELD ON

Friday, Sept. 20 (6-11 pm)

Saturday, Sept. 21 (4-11 pm)

Sunday, Sept. 22 (12-8 pm)

★★★ **JOIN THE FUN!** ★★★